

Об утверждении Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Королевства Испания о научно-техническом сотрудничестве

Постановление Правительства Республики Казахстан от 12 марта 2024 года № 175

Правительство Республики Казахстан ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Утвердить прилагаемое Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Королевства Испания о научно-техническом сотрудничестве, совершенное в Мадриде 5 июля 2021 года.

2. Настоящее постановление вводится в действие со дня его подписания.

*Премьер-Министр
Республики Казахстан*

О. Бектенов

Утверждено
постановлением Правительства
Республики Казахстан
от 12 марта 2024 года № 175

Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Королевства Испания о научно-техническом сотрудничестве

Правительство Республики Казахстан и Правительство Королевства Испания, в дальнейшем именуемые Сторонами,

желая развивать и укреплять сотрудничество между двумя странами, руководствуясь принципами равноправия и взаимной выгоды,

руководствуясь Соглашением о сотрудничестве в области культуры, образования и науки между Республикой Казахстан и Королевством Испания от 27 октября 1997 года,

считая необходимым создать долгосрочную основу для развития этого сотрудничества,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны в мирных целях будут развивать научно-техническое сотрудничество, основываясь на равных и взаимно разделяемых вкладах и выгодах, в соответствии с возможностями и ресурсами каждой Стороны.

Статья 2

Стороны будут развивать научно-техническое и инновационное сотрудничество между двумя странами в следующих формах:

- 1) участие ученых одной Стороны в конференциях, симпозиумах, встречах, проводимых другой Стороной;
- 2) проведение совместных научно-исследовательских проектов в областях, представляющих интерес для обеих Сторон;
- 3) установление контактов и связей между университетами, научно-исследовательскими центрами, институтами и учеными обеих стран;
- 4) обмен научными и техническими делегациями, отдельными учеными и специалистами;
- 5) участие ученых и исследовательских организаций государственного и частного сектора в мероприятиях по сотрудничеству в рамках настоящего Соглашения;
- 6) обмен научно-технической информацией и документацией, образцами изделий и материалов, и трансферт технологий между двумя странами;
- 7) любые другие формы научно-технического сотрудничества по договоренности между Сторонами и их исследовательскими организациями.

Статья 3

Стороны способствуют развитию прямых контактов и сотрудничеству между университетами, научно-исследовательскими центрами, институтами и другими организациями соответствующих государств.

Содержание сотрудничества в определенных областях науки и техники, его экономические и организационные условия согласовываются непосредственно организациями Сторон на основе отдельных договоров.

Статья 4

По взаимному согласию Сторон ученые, технические эксперты и органы третьих государств или международных организаций могут привлекаться к участию за их собственный счет в проектах и программах, осуществляемых в рамках настоящего Соглашения.

Статья 5

Стороны обязуются не передавать научно-техническую информацию и документацию, полученную в результате их совместной деятельности на основе настоящего Соглашения, любой третьей стороне без официального согласия Сторон.

Статья 6

Стороны будут стимулировать сотрудничество в областях, указанных в настоящем Соглашении не затрагивая прав и обязательств, вытекающих из других международных

договоров, участником которых является любая из Сторон, и в соответствии с нормами международных организаций, членами которых они являются.

Статья 7

Уполномоченными органами по реализации положений настоящего Соглашения являются:

от Правительства Республики Казахстан – Министерство образования и науки Республики Казахстан;

от Правительства Королевства Испания – Министерство науки и инноваций Королевства Испания.

При изменении наименований или функций уполномоченных органов Сторон, Стороны будут незамедлительно уведомлять друг друга по дипломатическим каналам.

Статья 8

Проекты и мероприятия, осуществляемые в рамках настоящего Соглашения, будут периодически пересматриваться по просьбе любой из Сторон для обеспечения их актуальности и эффективности по отношению к целям настоящего Соглашения.

Статья 9

Настоящее Соглашение не несет финансовых обязательств. Деятельность, осуществляемая в рамках настоящего Соглашения, финансируется в рамках выделенных из соответствующего бюджета средств, если таковые имеются, по согласованию Сторон.

Статья 10

Стороны признают важность защиты прав интеллектуальной собственности в научно-техническом сотрудничестве. Стороны по запросу Сторон обмениваются информацией о законодательстве и процедурах в области защиты прав интеллектуальной и промышленной собственности.

Статья 11

Любые споры и разногласия по толкованию или применению настоящего Соглашения разрешаются по дипломатическим каналам путем проведения консультаций или переговоров между Сторонами.

В настоящее Соглашение по взаимному согласию Сторон могут вноситься изменения и дополнения, являющиеся его неотъемлемыми частями и оформляемые отдельными протоколами в письменной форме, вступающими в силу в соответствии с положениями, указанными в статье 12 настоящего Соглашения.

Статья 12

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение заключается сроком на 5 (пять) лет и его действие будет автоматически продлеваться на последующие пятилетние периоды. Любая из Сторон может прекратить действие настоящего Соглашения, уведомив другую Сторону о своем намерении не менее чем за 6 (шесть) месяцев до прекращения в письменной форме по дипломатическим каналам, или уведомить по дипломатическим каналам другую Сторону о своем нежелании продлевать Соглашение не менее чем за 6 (шесть) месяцев до даты его продления.

В удостоверение чего, нижеподписавшиеся, должным образом на то уполномоченные, подписывают настоящее Соглашение.

Совершено в г. Мадрид "5" июля 2021 года на казахском и испанском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство Республики Казахстан		За Правительство Королевства Испания
--	--	---